|  |  |
| --- | --- |
| Amt für BevölkerungsdiensteMigrationsdienstBereich Zuwanderung und IntegrationDienst Arbeitsmarkt und IntegrationOstermundigenstrasse 99B3006 Bern+41 31 633 53 15midi.info@be.chwww.be.ch/migration |  |

Zemis-ID:

Acordo de Integração

entre

Betroffene Person (apelido, nome, data de nascimento, nacionalidade)

E o

Serviço de Migração do cantão de Berna

O presente Acordo de Integração visa fomentar a sua integração e baseia-se na lei relativa à integração da população estrangeira (IntG).

# I. Informações do cidadão

## Dados pessoais:

Apelido:

Nome:

Morada:

CP, localidade:

Tel. pessoal:

Tel. empresa:

Telemóvel:

E-Mail:

Nacionalidade:

Estado civil:

Data de nascimento:

N.º ZEMIS:

Chegada à Suíça a:

Chegada ao cantão de XY a:

Objetivo da permanência:

## Conhecimentos linguísticos:

Língua(s) materna(s):

Outros idiomas:

Conhecimentos de alemão[[1]](#footnote-1):

## Profissão atual:

Atividade profissional/formação:

Empregabilidade (percentagem):

Entidade empregadora:

Educação das crianças:

N.º de crianças a educar:

Idade das crianças:

# II. Objetivos do acordo

O/a signatário/a

1. Idioma

[ ]  Consegue comunicar em alemão/francês, em situações da vida quotidiana

[ ]  Consegue comunicar com as autoridades, oralmente e por escrito

[ ]  Nível linguístico       (opcional)

1. Lebensbedingungen in der Schweiz

[ ]  Conhece as seguintes instituições suíças, assim como os seus direitos e deveres relativamente às mesmas (escola, formação profissional, mercado de trabalho, serviços de saúde, etc.):

[ ]  Conhece e respeita o sistema judicial, assim como os valores e normas fundamentais da Constituição Federal da Suíça, especialmente o significado da igualdade entre homem e mulher

[ ]

1. Formação/mercado de trabalho

[ ]  Está ativamente empenhado/a em integrar-se no mercado de trabalho e coopera com os organismos públicos que o/a estão a ajudar no processo de integração

[ ]  Assegura a sua autonomia económica e financeira

[ ]  Fomenta o desenvolvimento e a formação das suas crianças e coopera com as escolas públicas e instituições educativas

[ ]

1. Ambiente social

[ ]

[ ]

[ ]

# III. Apoio pelo Centro de Integração

O Centro de Integração informa £Unterzeichnende£ sobre as diversas ofertas de cursos de língua e integração, assim como sobre as agências de consultoria existentes. Além disso, adverte para as£ possibilidades de conseguir uma vaga no mercado de trabalho, para os centros de emprego existentes e para a necessidade de não estar dependente de apoios sociais.

# IV. Obrigações do/a signatário/a

1. Medidas:
2. Cursos de língua: Prazo:

Frequência de um curso de língua:

[ ]  Alfabetização [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  Curso básico [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  Curso de conversação [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]        [ ]  \_\_\_\_ Meses

At alcançar o nível linguístico (opcional):

[ ]  A2 [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  B1 [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  B2 [ ]  \_\_\_\_ Meses

1. Condições de vida na Suíça: Prazo:

[ ]  Curso de integração [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]        [ ]  \_\_\_\_ Meses

1. Formação/integração no mercado de trabalho: Prazo:

[ ]  Cooperação infantário/escola/procura de lugar de aprendiz [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  Cooperação Comissão de Proteção de Crianças e Jovens [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  Doc. procura de trabalho (comp. anexo e ponto III) [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]        [ ]  \_\_\_\_ Meses

1. Ambiente social Prazo:

[ ]  Cumpre as suas obrigações de alimentos [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]  Mantém uma relação próxima com o/a filho/a [ ]  \_\_\_\_ Meses

[ ]        [ ]  \_\_\_\_ Meses

1. Nachweis:

O/a signatário/a compromete-se a enviar para o Centro de Integração, voluntariamente e até      , os seguintes documentos (por exemplo: documento comprovativo da frequência de um curso, certificado, atestado):

*
*
*

para o seguinte endereço:

£Ansprechstelle Integration£

# V. Consequências do cumprimento ou incumprimento do Acordo de Integração

No presente Acordo de Integração, você, como signatário/a, compromete-se a cumprir determinadas obrigações (comp. capítulo IV). Ao conceder uma permissão de estadia, o £zuständige Migrationsbehörde£ / o £Einwohnerdienste£ / o £Dienststelle Bevölkerung£ responsável estipula que você deve cumprir, obrigatoriamente, determinados deveres.

O cumprimento dos deveres estipulados e a entrega de todos os documentos necessários às autoridades competentes (ver ponto IV, 2. Comprovativo) influencia positivamente o seu processo de atribuição de permissão de estadia.

O incumprimento destes deveres será considerado como uma falta de vontade em integrar-se e poderá ter como consequência o não prolongamento da permissão de estadia.

|  |  |
| --- | --- |
|  | **£ zuständige Migrationsbehörde £** £Name££Funktion£ |

Declaro que tomei conhecimento:

.......................................................... ..........................................................

Local, data Rubrica

No caso de cônjuges ou uniões de facto, o/a cônjuge ou o/a parceiro/a, ou no caso de menores, o(s) representante(s) legais, declara(m)que tomou(aram) conhecimento do conteúdo do acordo e confirmam-no mediante rubrica:

.......................................................... ..........................................................

Local, data Rubrica

Anexos:

Cópia para tomada de conhecimento:

- Centro de Integração

- Comuna

- Pasta ELAR

1. De acordocom a avaliação do Centro de Integração, baseado na CarteiraEuropeia de Línguas (ESP) [↑](#footnote-ref-1)